

EDITOR	MIGUEL LEÓN-PORTILLA [†]	
EDITORAS ASOCIADAS	ÉLODIE DUPEY GARCÍA BERENICE ALCÁNTARA ROJAS	
CONSEJO EDITORIAL	JUAN JOSÉ BATALLA ROSADO ELIZABETH HILL BOONE BALTAZAR BRITO GUADARRAMA GORDON BROTHERSTON KAREN DAKIN LOUISE M. BURKHART DANIÈLE DEHOUE JACQUELINE DE DURAND-FOREST MERCEDES DE LA GARZA CAMINO PATRICK JOHANSSON K. FRANCES KARTTUNEN ASCENSIÓN H. DE LEÓN-PORTILLA LEONARDO LÓPEZ LUJÁN EDUARDO MATOS MOCTEZUMA PILAR MÁYNEZ VIDAL FRANCISCO MORALES FEDERICO NAVARRETE LINARES GUILHEM OLIVIER MIGUEL PASTRANA FLORES JOHN F. SCHWALLER DÚRDICA SÉGOTA TOMAC RUDOLF VAN ZANTWIJK	Universidad Complutense, Madrid Tulane University, New Orleans Biblioteca Nacional de Antropología e Historia University of Essex Instituto de Investigaciones Filológicas, UNAM University at Albany-SUNY Centre National de la Recherche Scientifique, París Centre National de la Recherche Scientifique, París Instituto de Investigaciones Filológicas, UNAM Instituto de Investigaciones Históricas, UNAM University of Texas, Austin Instituto de Investigaciones Filológicas, UNAM Museo del Templo Mayor, INAH Instituto Nacional de Antropología e Historia Facultad de Estudios Superiores Acatlán, UNAM Centro de Estudios Fray Bernardino de Sahagún Instituto de Investigaciones Históricas, UNAM Instituto de Investigaciones Históricas, UNAM Instituto de Investigaciones Históricas, UNAM Academy of American Franciscan History-State University of New York, Potsdam Instituto de Investigaciones Estéticas, UNAM Universiteit Utrecht

Toda correspondencia relacionada con esta revista, dirigirla a: Estudios de Cultura Náhuatl, Instituto de Investigaciones Históricas, Ciudad de Investigación en Humanidades, Circuito Maestro Mario de la Cueva, Ciudad Universitaria, 04510, Ciudad de México. nahuatl@unam.mx

Diseño de obra y tipografía: Ónix Acevedo Frómata. Cuidado de la edición: Israel Rodríguez

Los artículos publicados son responsabilidad exclusiva de los autores.

DR © 2018. Universidad Nacional Autónoma de México. *Estudios de Cultura Náhuatl* es una publicación semestral del Instituto de Investigaciones Históricas de la Universidad Nacional Autónoma de México, Circuito Maestro Mario de la Cueva s/n, Ciudad Universitaria, 04510, Ciudad de México. Editora responsable: doctora Ana Carolina Ibarra González. ISSN: 0071-1675. Reserva de derechos al uso exclusivo: 04-2003-061812295600-102. Certificado de licitud de título 10480 y certificado de licitud de contenido 7394 otorgados por la Comisión Certificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaría de Gobernación. Impreso en Gráfica Premier, Calle 5 de Febrero 2309, San Jerónimo Chicahualco, 52170, Metepec, Estado de México. Tiraje: 300 ejemplares. Distribuido por el Instituto de Investigaciones Históricas. Precio del ejemplar \$320.00 MN; 30.00 USD. Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Intercambio publicitario y venta: Área de Ventas y Promoción Editorial + 52 (55) 5622-7518, ext. 248 y 272, y + 52 (55) 5622-7536 www.historicas.unam.mx / libriih@unam.mx

SUMARIO

ÉLODIE DUPEY GARCÍA 5 **VOLUMEN 56**
BERENICE ALCÁNTARA ROJAS

ARTÍCULOS

- FEDERICO NAVARRETE LINARES 9 Más allá de la cosmovisión y el mito.
Una propuesta de renovación conceptual
- KATARZYNA MIKULSKA 45 Atravesando los portales: telas, libros y
procedimientos adivinatorios en el México central
prehispánico
- UNA CANGER 87 ¿Por qué los topónimos México y Chapultepec tienen
acento en la primera y en la última sílaba?
- MARC THOUVENOT 97 El náhuatl de la *Crónica mexicana*
- DANIEL ASTORGA POBLETE 137 La fluidez del género en el *tlacaubtli*: el *Mapa de
Cholula* de 1581

ESTUDIOS CLÁSICOS

ALFONSO CASO 163 ¿Religión o religiones mesoamericanas?

**PALEOGRAFÍA Y TRADUCCIÓN
DEL CÓDICE FLORENTINO**

- SALVADOR REYES EQUIGUAS 187 Paleografía y traducción de los párrafos primero y segundo del capítulo sexto del libro XI del *Códice florentino*

RESEÑAS BIBLIOGRÁFICAS

- GUILHEM OLIVIER 197 Perig Pitrou, *Le chemin et le champ. Parcours rituel et sacrifice chez les Mixe de Oaxaca (Mexique)*
- GABRIEL KENRICK KRUELL 213 Molly H. Bassett, *The Fate of Earthly Things. Aztec Gods and God-Bodies*

Estudios de Cultura Náhuatl publica trabajos originales de investigación, testimonios documentales y reseñas críticas sobre los diferentes aspectos de la cultura náhuatl desde la época prehispánica hasta la actualidad. Los trabajos que se envíen deberán ser inéditos y estar escritos en español, náhuatl, inglés o francés.

El material recibido se turnará al Comité Académico Editorial que opinará sobre su calidad. Si el Comité lo estima pertinente, podrá dirigirse al autor haciéndole sugerencias sobre su aportación.

Estudios de Cultura Náhuatl no publicará trabajos que no constituyan una aportación profesional en nuestra área de investigación.

Los artículos deben enviarse acompañados de un archivo que incluya: resumen del texto en español y en inglés con un máximo de diez líneas; mínimo cinco palabras clave en español y en inglés; y resumen curricular del autor.

Además:

- Los originales deben entregarse en el procesador de textos Word, en letra de doce puntos y a doble espacio.
- Tablas, cuadros, diagramas, gráficas, etcétera, deben enviarse como archivo independiente en formato editable (Word, Excel o Adobe Illustrator).
- Todas las imágenes (material digitalizado, fotografías, mapas, etcétera) deben enviarse a 300 dpi, con un tamaño al menos de 15 cm de ancho, en formato jpg, pdf o tiff.

Estudios de Cultura Náhuatl publishes research papers, documentary sources and critical reviews on various aspects of nahuatl culture since pre-Columbian times until today. All submissions must be unpublished and be written in Spanish, Nahuatl, English or French.

The received material will be sent to the Academic Editorial Committee. In some cases, the Committee contacts the author, making suggestions regarding his/her contribution.

Estudios de Cultura Náhuatl will not publish articles that are not a professional contribution to our field of research.

All papers must be sent accompanied by a file that includes: an abstract of the text in Spanish and English of a maximum of ten lines, a minimum of five keywords in Spanish and English, and a short curriculum of the author.

Also:

- Manuscripts must be written in Word-text processor, double-spaced and 12 point letters.
- Tables, charts, diagrams, graphs, etc., must be sent as separate files in editable formats (Word, Excel or Adobe Illustrator).
- All images (digitized material, photographs, maps, etc.) must be sent in 300 dpi and at least 15 cm (6 in.) wide, in jpg, pdf or tiff format.

ESTUDIOS DE CULTURA NÁHUATL 56

julio-diciembre de 2018

- FEDERICO NAVARRETE LINARES** Más allá de la cosmovisión y el mito.
Una propuesta de renovación conceptual
- KATARZYNA MIKULSKA** Atravesando los portales: telas, libros y procedimientos adivinatorios
en el México central prehispánico
- UNA CANGER** ¿Por qué los topónimos México y Chapultepec tienen acento
en la primera y en la última sílaba?
- MARC THOUVENOT** El náhuatl de la *Crónica mexicana*
- DANIEL ASTORGA POBLETE** La fluidez del género en el *tlacauhtli*: el *Mapa de Cholula* de 1581

ESTUDIOS CLÁSICOS

- ALFONSO CASO** ¿Religión o religiones mesoamericanas?

PALEOGRAFÍA Y TRADUCCIÓN DEL CÓDICE FLORENTINO

- SALVADOR REYES EQUIGUAS** Paleografía y traducción de los párrafos primero y segundo
del capítulo sexto del libro XI del *Códice florentino*

RESEÑAS BIBLIOGRÁFICAS

- GUILHEM OLIVIER** Perig Pitrou, *Le chemin et le champ. Parcours rituel et sacrifice chez les Mixe de Oaxaca (Mexique)*
- GABRIEL KENRICK KRUELL** Molly H. Bassett, *The Fate of Earthly Things. Aztec Gods and God-Bodies*



INSTITUTO
DE INVESTIGACIONES
HISTÓRICAS

www.historicas.unam.mx



9

770071

167506